



MINISTERO DEL LAVORO  
E DELLE POLITICHE SOCIALI

Progetto finanziato dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali e dalla Regione Lombardia

Realizzato in collaborazione con l'Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia, l'Osservatorio Regionale per l'integrazione e la multietnicità e la Fondazione ISMU



# CERTIFICA IL TUO ITALIANO

## Percorsi di cittadinanza

Materiali per docenti a sostegno della programmazione  
di percorsi di cittadinanza per adulti stranieri



Regione Lombardia  
Famiglia. Conciliazione.  
Integrazione  
e Solidarietà Sociale



**IMPARA  
E CERTIFICA  
IL TUO ITALIANO!**

# La Salute In Italia

**CERTIFICA  
IL TUO ITALIANO**

Materiali didattici in progress

# ASSISTENZA SANITARIA

PER AVERE DIRITTO ALL'ASSISTENZA SANITARIA E'  
NECESSARIO FARE L'ISCRIZIONE AL

**SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE**

*DOVE?*

**Alla ASL, Azienda Sanitaria Locale**



**Attenzione!**

La ASL di appartenenza è indicata sul permesso di  
soggiorno)

# ISCRIZIONE ALLA ASL

PER FARE L'ISCRIZIONE ALLA ASL E AVERE LA TESSERA SANITARIA PORTARE:

- **IL DOCUMENTO DI IDENTITA'**
- **IL CODICE FISCALE**
- **IL PERMESSO DI SOGGIORNO**
- **L'AUTOCERTIFICAZIONE DI RESIDENZA O DIMORA**



**ATTENZIONE!**

E' necessario andare alla ASL per scegliere il medico di famiglia e il pediatra per bambini

# TESSERA SANITARIA

## LA TESSERA SANITARIA E' REGIONALE



### **ATTENZIONE!**

in caso di spostamento in un'altra Regione, e' importante  
informare la ASL di residenza.

Se la ASL e' informata, e' possibile continuare a usufruire di tutti  
i servizi sanitari (medico, pediatra, medicine, ospedale ... ecc.)

# CON LA TESSERA SANITARIA

## IL CITTADINO HA DIRITTO A:

- VISITE IN AMBULATORIO
- VISITE SPECIALISTICHE
- VISITE A DOMICILIO
- RICOVERO IN OSPEDALE
- VACCINAZIONI
- ESAMI DEL SANGUE
- RADIOGRAFIE - ECOGRAFIE
- MEDICINE
- RIABILITAZIONE



**ATTENZIONE!**

PER ALCUNE VISITE E MEDICINE E' NECESSARIO PAGARE  
IL TICKET

# CONSIGLI UTILI PER LA SALUTE DEI BAMBINI

***SONO OBBLIGATORIE LE VACCINAZIONI CONTRO:***

- LA DIFTERITE
- IL TETANO
- LA POLIOMELITE
- L' EPATITE VIRALE B



**PER ALTRE INFORMAZIONI**

- CHIEDERE AL MEDICO DI FAMIGLIA
- ANDARE ALLA ASL



# PRONTO SOCCORSO

IN CASO DI MALATTIA GRAVE O INCIDENTE:

- ANDARE IN OSPEDALE AL **PRONTO SOCCORSO**
- OPPURE **TELEFONARE AL 118** PER CHIAMARE L'AMBULANZA



**Attenzione**

AL PRONTO SOCCORSO IL TEMPO DI ATTESA DIPENDE DALLA GRAVITA' DELLA SITUAZIONE



# CODICI PER L'ATTESA AL PRONTO SOCCORSO

**CODICE  
ROSSO**

Situazione di salute **molto grave**: precedenza per la visita medica

**CODICE  
GIALLO**

Situazione di salute **grave**: attesa breve per la visita medica

**CODICE  
VERDE**

Situazione di salute **poco grave**: attesa lunga e visita dopo i malati più gravi

**CODICE  
BIANCO**

Situazione di salute **non preoccupante**: attesa molto lunga e visita dopo tutti gli altri malati. In alcuni casi pagamento del ticket

# PICCOLI MALORI

- MAL DI TESTA
- MAL DI PANCIA
- MAL DI STOMACO
- TOSSE, RAFFREDDORE

## *PER I PICCOLI MALORI*

- ANDARE IN FARMACIA
- CHIEDERE CONSIGLIO AL FARMACISTA
- COMPRARE LE MEDICINE



**ATTENZIONE!**

Il farmacista può dare solo qualche piccolo consiglio,  
perchè è il medico di famiglia che cura le malattie





**IMPARA  
E CERTIFICA  
IL TUO ITALIANO!**

# **L'Assistenza sociale In Italia**

**CERTIFICA  
IL TUO ITALIANO**

Materiali didattici in progress

## CI SONO MOLTI SERVIZI PER ...

- I MINORI (BAMBINI E RAGAZZI CON MENO DI 18 ANNI)
- GLI ANZIANI
- I PORTATORI DI HANDICAP
- I POVERI
- ...



**I SERVIZI SOCIALI  
CAMBIANO DA CITTA' A CITTA'**

# INFORMAZIONI SUI SERVIZI SOCIALI

**PER AVERE INFORMAZIONI SUI  
SERVIZI SOCIALI DELLA CITTA' DI  
RESIDENZA**

**CHIEDERE  
IN COMUNE**



**CERTIFICA  
IL TUO ITALIANO**

Materiali didattici in progress

# DOCUMENTI PER L'ASSISTENZA SOCIALE

**I CITTADINI STRANIERI HANNO GLI STESSI DIRITTI DEGLI ITALIANI**

**MA PER CHIEDERE I SERVIZI DI ASSISTENZA SOCIALE SPESSO DEVONO PRESENTARE:**

- **CERTIFICATO DI RESIDENZA**
- **PERMESSO CE PER SOGGIORNANTI DI LUNGO PERIODO**

# POVERTA' E ASSISTENZA SOCIALE

LA PERSONA MALATA O CON SCARSI MEZZI ECONOMICI PUO' AVERE AIUTI DI ASSISTENZA SOCIALE **SE:**

- **NON VEDENTE O INVALIDO CIVILE**
- **DONNA SOLA INCINTA O CON BAMBINI PICCOLI**

ANCHE LA FAMIGLIA IN DIFFICOLTA' PUO' RICEVERE AIUTI:

- **PER L'AFFITTO**
- **PER LA MENSA SCOLASTICA DEI BAMBINI**
- **...**

# GLOSSARIO

**SERVIZIO SANITARIO NAZIONALE:** sistema pubblico che garantisce assistenza sanitaria a tutti i cittadini

**ASL:** azienda sanitaria locale che fa parte del Servizio Sanitario Nazionale

**VACCINO:** iniezione che protegge da alcune malattie